

Anlamak Zor Mevlana'yı

– CEM SULTAN · 24 Kasım 2012

ANLAMAK ZOR MEVLANA'yı.. Kolay gibi görünse de anlamak zor MESNEVÎ'yi,
Yüreğin sevgi dolsa da anlamak zor EFENDİ'yi..

Mesnevî'sinde,Mevlana,"..Ne olursan ol gel!" diyor,
Ayırimsız,insanlığı tertemiz kabul ediyor..
Öteyandan,önsözünde : "Gönlü temiz olmayana,
Mesnevî'ye dokunmağa müsaadem yoktur!.." diyor..
Yüreğim sevgi dolsa da ,anlamak zor EFENDİ'yi,
Okudukça zorlanıyor,bilgilerim pes ediyor...
Biyandan,tüm insanlığı Dergah'a buyur ediyor..
".Gerçeği sevenden başkasına " da izin vermiyor..
".Olsa bile bir putperest.."hani," herkes gelecek.."ti?..
Anlamadım..Bu çelişki bana birşey söylemiyor..
Yüreğin sevgi dolsa da,anlamak zor Mesnevî'yi,
Pek yetersiz kalıyorum..Bilgilerim pes ediyor..
".Bin kerre tövbe edeni.."çağırıyor,".gel!.gel!." diye;
İyi de şu önsözdeki (dokunma yasağı!..)niye?..
Elletmedikleri gibi mukaddes KİTABIMIZ'a,
Binbir çeşit yasaklarla,".Aman haaa!.dokunma!." diye..
Yüreğin sevgi dolsa da,anlamak zor Tercüme'yi,
Belki yanlış anlıyorum,anlayışım pes ediyor...
Atlas kumaşlara sarıp,duvara astık KUR'AN'ı !..
Aç ta oku !.Öp hele bir!..Nedir bunun kötü yanı?..
".ALLAH bizi çarpar!.." diye,elletmediler ucuna;
Altmış yaşımda okudum,KUR'AN-I AZİM ÜŞ ŞAN'ı..
Yüreğin sevgi dolsa da,anlamak zor beyitleri..
Anlamağa zamanım yok,ömür günüm pes ediyor..
HACCÜL HAREM bir babanın,evlâdım,oysa ki ben..
Tüm namaz surelerini,öğrenmişken küçücükken,
"..İslâmda böyle uydurma yasak yoktur!.."derdi babam,
Erken kaldırırdı bizi sabah ezan okunurken..
Yüreğin sevgi dolsa da,anlamak zor MEVLANA'yı..
Tasavvufi bilgilerim,aciz kalıp,pes ediyor..
KUR'AN'ın sayfalarında notlarına rastlamıştım,
Babam neden yazmış? diye,kendi kendime şaşmıştım..

Rahmetli,çok hoşgörölü,mütedeyyin bir insandı...
Yasak nedir,ne değildir? Notlarından anlamıştım..
Yüreğin sevgi dolsa da,anlamak zordu KUR'AN'ı...
Bilgilerim,görgülerim,nâçar kalıp-pes ediyor!..
Dinimizin gerçeęini anlamayan hayli çoktur,
Boşboğazların sözüne,hurafeye karnım toktur..
Keyfince yasak koyanlar,korkmazlar mı ALLAH'ından?.
KUR'AN,ALLAH kelâmıdır,hurafelere yer yoktur...
Yüreğin sevgi dolsa da,anlamak zor yasakları;
ALLAH sevgisi yanında,sevgilerim pes ediyor...
Şu sıralar,okuyorum,MESNEVÎ tercemesini,
Dosdoęru anlamak istiyorum herbir hecesini...
Her satırda,her beyitte şaşırıp,zorlanıyorum;
Çözmeęe gücüm yetmiyor..Açmıyor bilmeçesini...
Yüreğin sevgi dolsa da, anlamak zor Tercemeyi,
Yaşım geçmiş,işim bitmiş...Yeteneğim pes ediyor!..
Mütercim,tüm beyitleri,AYET'le izah ediyor,
Mesnevî'yi,KUR'AN gibi methediyor,yüceltiyor...
Allak-bullak etti beni,tercümanın tercemesi!..
Acaba ki,Mesnevî'yi,KUR'AN'la eş mi ediyor?..
Yüreğin sevgi dolsa da,anlamak zor,hem de çok zor!.
Zann'na düşeceğim diye,tüm düşüncem pes ediyor..
Derler ki, "senin ilmin ne ?.Kalkıp,tenkit ediyorsun!"
KUR'AN elbet,ilim üzre indirildi,biliyorsun...
Haddini bilmeli insan,herşeyin bir sınırı var...
Sanki günahların az da,ZANN'üzere gidiyorsun!.
Yüreğin sevgi dolsa da,anlamak zor EFENDİ'yi,
Zann'na düşmek korkusuyla cesaretim pes ediyor...
Cemalettin,Mesnevî'yi,Mevlana'yı çok seversin...
Pek fazla da karıştırma!.Çok,çok günaha girersin...
Mutasavvuf mu kesildin,sen ,şu yaşta başımıza?!
ALLAH'ından niyaz eyle,sana ilim,irfan versin...
Aslında şu zamanlarda,herbir şeyi anlamak zor...
YAŞIM,BİLGİM,ŞAİRLİĞİM,HERŞEYLERİM PES EDİYOR !...
-- Mehmet Cemalettin Bayhan-ERDEK-28.01.2007
*) TERCEMENİN 4.CİLDİNE DİYOR Kİ:
" Mesnevîmiz,şeker kamışı tarlası gibidir,ordaki fıkrar,
hikâyeler,tarlalara konan korkuluklar gibidir.
Öz'e inemeyenler,Mesnevîmizi,hikâye ve fıkralardan ibaret

zannederler..Bu ZANN'ları yüzünden de,döğüşte yenilgeye uğrayan koçlar gibi geri-geri giderler!..

Ben de o yenilgeye uğrayanlardanım,Allah affetsin.. NOT/ Şiirim değerli şaire ve usta yorumcu SEVİNÇ İNAL hm.ef. tarafından seslendirilmiştir.Ancak büyük olduğundan ekleyemiyorum.